

**GEMEINDE GSIES**  
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



**COMUNE DI VALLE DI CASIES**  
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES  
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA  
GIUNTA COMUNALE**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHRZEIT - ORE

**30.04.2024**

**21:55**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.  
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti questa Giunta Comunale.  
Sono presenti:

|                                 |                      | entschuldigt abwesend<br>assente giustificato | unentschuldigt abwesend<br>assente ingiustificato | Fernzugang<br>Mod. Rem. |
|---------------------------------|----------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------|
| Bürgermeister - Sindaco         | Paul SCHWINGSHACKL   |                                               |                                                   |                         |
| Vizebürgermeister - Vicesindaco | Michael TASCHLER     |                                               |                                                   |                         |
| Gemeindereferent - Assessore    | Andreas PRAMSTRALLER |                                               |                                                   |                         |
| Gemeindereferentin - Assessore  | Katja SCHUSTER       |                                               |                                                   |                         |

Schriftführer: die Gemeindesekretärin Frau

Segretario: la Segretaria comunale Signora

**Kathrin GUTWENGER**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

**Paul SCHWINGSHACKL**

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

**GEGENSTAND:**

**OGGETTO:**

**Gebühr für die Bewirtschaftung der Hausabfälle (TARES) - Bestätigung der Tarife für das Jahr 2024**

**Tariffa per la gestione dei rifiuti urbani (TARES) - Conferma delle tariffe per l'anno 2024**

|   |                                                         |
|---|---------------------------------------------------------|
| X | unverzüglich vollstreckbar<br>immediatamente eseguibile |
|---|---------------------------------------------------------|

**Betreff: Gebühr für die Bewirtschaftung der Hausabfälle (TARES) - Bestätigung der Tarife für das Jahr 2024**

Vorausgeschickt, dass mit Ratsbeschluss Nr. 18 vom 24.06.2013 die neue Verordnung über die Anwendung der Gebühr für die Bewirtschaftung der Hausabfälle nach Maßgabe des Art. 33 des Landesgesetzes vom 26. Mai 2006 Nr. 4 und nachfolgende Änderungen, des Dekretes des Landeshauptmannes vom 24. Juni 2013 Nr. 17, sowie aufgrund der Bestimmungen über die Anwendung der TARES im Sinne des Art. 14 des GD Nr. 201/2011 sowie Art. 1, Abs. 387 des Gesetzes Nr. 228/2012 genehmigt worden ist;

Dass mit Ratsbeschluss Nr. 16 vom 30.04.2024 die Verordnung über die Anwendung der Gebühr für die Bewirtschaftung der Hausabfälle abgeändert worden ist.

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 427 vom 06.12.2022 betreffend die Festsetzung der Tarife für das Jahr 2023;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 457 vom 19.12.2023 betreffend die vorläufige Festsetzung der Tarife für das Jahr 2024;

Nach Einsichtnahme in die Mitteilung des Gemeindevorstandes Nr. 147/2023 mit welcher der Tarif für die Abfallbewirtschaftung vorläufig festgelegt wird;

Nach Einsichtnahme in die Mitteilung des Gemeindevorstandes Nr. 46/2024 bzgl. der Genehmigungsfrist der Verordnung über die Anwendung der Gebühr für die Bewirtschaftung der Hausabfälle und der diesbezüglichen Gebühr für das Jahr 2024;

Festgestellt, dass im Jahr 2024 gemäß beiliegender Aufstellung Gesamtkosten von 183.266 Euro (ohne MwSt.) zu erwarten sind, für welche mit der entsprechenden Gebühr die gesetzliche Deckung im Sinne des Gesetzesdekretes Nr. 504 vom 30.12.1992 zu erreichen ist;

Darauf hingewiesen, dass im Sinne des Art. 21 der oben erwähnten Verordnung eventuell entstandene Überschüsse des Gesamtertrages aus der Abfallbewirtschaftungsgebühr im Vergleich zum Gesamtbetrag der Kosten in den zwei nachfolgenden Jahren bei der Berechnung des Tarifs berücksichtigt und ausgeglichen werden müssen;

- dass aufgrund der im Vorjahr effektiv produzierten Müllmenge, die Grundkosten im Sinne des Art. 9 Abs. 7 der Verordnung über die Bewirtschaftung der Hausabfälle wie folgt aufgeteilt werden:

**Oggetto: Tariffa per la gestione dei rifiuti urbani (TARES) - Conferma delle tariffe per l'anno 2024**

Premesso che con delibera consiliare n. 18 d.d. 24.06.2013 è stato approvato il nuovo regolamento per l'applicazione della tariffa per la gestione dei rifiuti urbani ai sensi e secondo le norme dell'art. 33 della legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4 e successive modificazioni e del decreto del Presidente della Provincia del 24 giugno 2013, n. 17 come anche ai sensi delle disposizioni per l'applicazione della TARES di cui all'art. 14 del D.lgs. n. 201/2011 ed art. 1, comma 387 legge n. 228/2012;

Che con delibera consiliare n. 16 d.d. 30.04.2024 è stato modificato il regolamento per l'applicazione della tariffa per la gestione dei rifiuti urbani.

Vista la delibera della Giunta comunale n. 427 d.d. 06.12.2022 riguardante la determinazione delle tariffe per l'anno 2023;

Vista la delibera della Giunta comunale n. 457 d.d. 19.12.2023 riguardante la determinazione provvisoria delle tariffe per l'anno 2024;

Vista la comunicazione n. 147/2023 del Consorzio dei Comuni che stabilisce in via provvisoria la tariffa per la gestione dei rifiuti;

Vista la comunicazione n. 46/2024 del Consorzio dei Comuni riguardante il termine di approvazione del regolamento per l'applicazione della tariffa per la gestione dei rifiuti urbani e della corrispettiva tariffa per l'anno 2024;

Accertato che nell'anno 2023 ai sensi del prospetto allegato si prevedono spese complessive per Euro 183.266 senza IVA), per le quali deve essere garantita la copertura prevista dalla legge per la gestione del servizio ai sensi del D.lgs. n. 504 del 30.12.1992;

Ravvisato che ai sensi dell'art. 21 del regolamento sopra citato eventuali eccedenze del gettito della tariffa per la gestione dei rifiuti rispetto all'ammontare complessivo dei costi devono essere compensate entro i due anni successivi in sede di calcolo della tariffa;

- che in base alla quantità di rifiuti effettivamente prodotti nell'anno precedente, le spese vengono suddivise ai sensi dell'art. 9 comma 7 del regolamento TARES come segue:

| Beschreibung / Descrizione                                 | Liter / Litri | Aufteilung / Suddivisione |
|------------------------------------------------------------|---------------|---------------------------|
| Gesamte Restmüllmenge / quantità totale di rifiuti residui | 954.960       | 100%                      |
| davon Kategorie Wohnungen / di cui utenze domestiche       | 391.534       | 41%                       |
| davon Kategorie andere Nutzer / di cui altre utenze        | 563.426       | 59%                       |

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument 2024-2026 (DUP) und in den Haushaltsvoranschlag 2024, genehmigt mit Gemeinderatsbeschlüssen Nr. 47 und Nr. 48 vom 19.12.2023, rechtskräftig;

Nach Einsichtnahme in das folgende Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2:

Visto il documento unico di programmazione 2024-2026 ed il bilancio di previsione 2024, approvati rispettivamente con deliberazioni del Consiglio comunale n. 47 e n. 48 del 19.12.2023, già esecutive;

Visto il seguente parere ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2:

hinsichtlich der fachlichen  
Ordnungsmäßigkeit:

in ordine alla regolarità  
tecnico-amministrativa:

**Positiv** - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes *Katja Schwingshackl*, am 30.04.2024, Prot.Nr. 0008605 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. eQgaSet50ZVLDLzV56cQ5irc4wHBfQ33nHxZh3k3Dc=;

**Positivo** - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio *Katja Schwingshackl*, in data 30.04.2024 n. prot. 0008605 con impronta digitale n. eQgaSet50ZVLDLzV56cQ5irc4wHBfQ33nHxZh3k3Dc=;

In die geltende Gemeindeordnung und in die Satzung dieser Gemeinde wurde Einsicht genommen;

Visto l'Ordinamento dei Comuni vigente e lo statuto di questo Comune;

**beschließt**

**la Giunta comunale**

**der Gemeindeausschuss**

**delibera**

einstimmig,

unanimemente

1. mit Wirkung vom 01.01.2024 die Tarife für die Gebühr für die Bewirtschaftung der Hausabfälle wie folgt zu bestätigen:

1. di confermare le tariffe per la gestione dei rifiuti urbani a partire dal 01.01.2024 come segue:

| GRUNDKOSTEN / COSTI BASE |            |         |            |             |
|--------------------------|------------|---------|------------|-------------|
| Haushalte                | pro Person | 9,05 €  | abitazioni | per persona |
| Betriebe                 | pro Punkt  | 10,60 € | Imprese    | per punto   |
| Biomüllbehälter          | 120 Liter  | 30,00 € | bidone     | 120 litri   |
| Biomüllbehälter          | 240 Liter  | 60,00 € | bidone     | 240 litri   |

| MENGENABHÄNGIGE KOSTEN / TARIFFA COMMISURATA AL COSTO PROPORZIONATO |           |         |            |           |
|---------------------------------------------------------------------|-----------|---------|------------|-----------|
| Haushalte                                                           | pro Liter | 0,063 € | abitazioni | per litro |
| Betriebe                                                            | pro Liter | 0,063 € | Imprese    | per litro |

|                |                |         |               |                |
|----------------|----------------|---------|---------------|----------------|
| mittlerer Sack | ca. 40 Liter   | 2,53 €  | sacco medio   | ca. 40 litri   |
| kleiner Sack   | ca. 20 Liter   | 1,26 €  | sacco piccolo | ca. 20 litri   |
| Container      | ca. 1100 Liter | 69,52 € | container     | ca. 1100 litri |

Die oben angeführten Beträge unterliegen der gesetzlichen MwSt.

Gli importi sopra indicati verranno assoggettati ad IVA nella misura legale.

2. zu bestätigen, dass gemäß den von den zuständigen Ämtern durchgeführten Erhebungen aufgrund der Restmüllmenge des Jahres 2022 die oben angeführten Tarife einen voraussichtlichen Ertrag von 145.963,00 Euro (ohne MwSt. und ohne Überschuss), das sind 100%, ergeben werden.
3. Dieser Beschluss wird mit einer weiteren Abstimmung mit einstimmigem Ausgang im Sinne von Artikel 183 Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2. für unverzüglich vollstreckbar erklärt.

2. di certificare, che in base ai calcoli effettuati da parte degli uffici competenti in base alla quantità dei rifiuti solidi urbani residui per l'anno 2022 le tariffe sunnominate portano un introito preventivo di Euro 145.963,00 (senza IVA e senza avanzo), che sono 100%.
3. Si dichiara, con ulteriore votazione unanimemente espressa, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2.

(KG/KS)

**Gelesen, genehmigt und gefertigt**

Der Vorsitzende  
Il Presidente

Paul SCHWINGSHACKL



**Letto, confermato e sottoscritto**

Die Gemeindesekretärin  
La Segretaria comunale

Kathrin GUTWENGER

**\*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale\***

\*\*\*\*\*

---

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung an der Amtstafel der Gemeinde Einspruch an den Gemeindevorstand einbringen. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann Rekurs beim Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - eingereicht werden.

Das Original dieses Dokuments wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Gsies im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.

Der gegenständliche Beschluss wird für 10 aufeinanderfolgende Tage vom 03.05.2024 an der digitalen Amtstafel dieser Gemeinde veröffentlicht.

Avverso la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione all'albo comunale. Entro 60 giorni dalla data della sua esecutività può essere presentato ricorso presso il tribunale amministrativo regionale - Sezione Autonoma di Bolzano.

L'originale del presente documento è conservato negli archivi informatici del Comune di Valle di Casies ai sensi dell'art 22 del CAD.

La presente delibera viene pubblicata per 10 giorni consecutivi dal 03.05.2024 all'Albo Pretorio digitale di questo comune.